



myGov - با استفاده از یک کد لینک کننده یک سرویس را لینک کنید

اگر از یک سرویس، یک کد لینک کننده دریافت نموده اید از این راهنما استفاده کنید.

myGov یک روش امن برای دسترسی به خدمات دولتی به صورت آنلاین است.

شما می توانید یک سری خدمات دولتی را به حساب خود myGov لینک کنید. این بدان معنا است که می توانید امور دولتی خود به صورت آنلاین و از myGov طریق انجام دهید.

یک کد لینک دهنده، یک لینک یک بار مصرف است که توسط سرویس مربوطه در اختیارتان قرار می گیرد. شما همچنین می توانید از شماره پیگیری دولتی و یا نهاد (آژانس) مربوطه برای لینک کردن به حساب خود myGov استفاده کنید.

گام 1: وارد شوید به myGov

برای ورود به my.gov.au بروید.

ایمیل یا نام کاربری

Username or email

گذرواژه

Password

Do not show others your password

Show

وارد شوید

Sign in

or

Create an account

What is myGov?

A simple and secure way to access government online services:

- Australian JobSearch
- Australian Taxation Office
- Centrelink
- Child Support
- Department of Veterans' Affairs
- HousingVic Online Services
- Medicare
- My Aged Care
- My Health Record
- National Disability Insurance Scheme
- National Redress Scheme

انتخاب کنید:

- **Services**، یا
- **.Link your first service**

The screenshot shows the myGov website interface. At the top, there is a dark green navigation bar with the myGov logo on the left and links for Home, Services, Inbox, and Account settings on the right. A 'Sign out' button is also present. Below the navigation bar, the main content area starts with a greeting 'Good afternoon' and the user's email 'john.citizen@gmail.com'. A notification banner states 'This is your first sign-in' and recommends updating sign-in options. Under the 'Your services' section, there is a prominent button with a plus sign and the text 'Link your first service'. Below this, the 'Inbox messages' section shows one unread message from myGov dated 11/05/2017, titled 'Introducing the Inbox'. A link to 'See all messages' is provided at the bottom of the inbox section.

Home **Services** Inbox Account settings Sign out

Good afternoon john.citizen@gmail.com
This is your first sign-in

We recommend you update your [sign-in options](#) to receive a code when you sign-in.

Your services

Link your first service

سرویس اول خود را لینک کنید.


Inbox messages 1 unread

myGov 11/05/2017
Introducing the Inbox

[See all messages](#) >

سرویسی را که مایلید لینک نمایید را از فهرست انتخاب کنید.

در این مثال ما به **Centrelink** متصل خواهیم شد .

Home **Services** Inbox Account settings Sign out

Services

Access a range of government online services by linking them to your account.

Link a service

Australian JobSearch	>
Australian Taxation Office	>
Centrelink	>
Child Support	>
Department of Veterans' Affairs	>
HousingVic Online Services	>
Medicare	>
My Aged Care	>
My Health Record	>
National Disability Insurance Scheme	>
National Redress Scheme	>

اگر شما در حال اتصال به Centrelink، Medicare یا Australian Taxation Office برای اولیت بار هستید، myGov از شما برای موافقت با ذخیره اطلاعات شخصیتان درخواست خواهد شد.

انتخاب نمایید **I agree** برای موافقت با myGov ذخیره اطلاعات شخصی شما.

اگر موفق نیستید، شما قادر نخواهید بود که به Medicare، Centrelink یا Australian Taxation Office متصل شوید.

myGov Home Services Inbox Account settings Sign out

Storing your personal information

To link this service to your myGov account, myGov will store the legal name and date of birth you have recorded with that service.

Cancel I agree

ذخیره اطلاعات شخصی شما

موافقم

گام 2: یک سرویس جدید را لینک کنید

را انتخاب کنید **I have a linking code**، آنگاه **Next**.

myGov Home **Services** Inbox Account settings Sign out

Link new service

Creating a link to a member service is easy.

If you have an online account you will be asked to provide us with your account ID and password for that account so it can be linked to myGov.

If you don't have an online account you will need to answer a series of questions specific to you. These questions will be different for each service you link but could include: reference numbers, payment history and bank account details. Make sure you have this information ready before you begin.

If you have a linking code you will be asked to provide the code and relevant details in the next step.

Select the best option that describes your situation: [Help](#) ▾

I have an online account with Centrelink

I do not have an online account with Centrelink

I have a linking code

Cancel Next

من یک کد لینک دهنده دارم

بعد

گام 3: کد لینک دهنده را وارد کنید

را وارد کنید **Linking Code**.

سرویس آنلاینی را که میخواهید لینک کنید را انتخاب کنید.

خود را وارد کنید **agency reference number**، آنگاه **Next** را انتخاب کنید.

The screenshot shows the 'Link new service' page on the myGov website. The page has a green header with the myGov logo and navigation links: Home, Services, Inbox, and Account settings. A 'Sign out' button is in the top right corner. The main heading is 'Link new service'. Below it, a message says 'Thank you, you have almost finished.' and explains that entering a linking code will link all registered services. A link to 'contact us' is provided for help. There are three input fields, each highlighted with a red border and a callout box: 1. 'Enter your Linking Code' with a callout 'کد لینک کننده خود را وارد کنید'. 2. 'Select one of the online services you want to link' with a callout 'سرویس آنلاینی را که می خواهید لینک کنید را انتخاب کنید'. 3. 'Enter your agency reference number for this online service (no spaces)' with a callout 'شماره پیگیری دولتی و یا نهاد مربوطه را (بدون فاصله) برای این سرویس آنلاین وارد کنید'. At the bottom, there are 'Cancel' and 'Next' buttons. The 'Next' button is highlighted with a red border and a callout 'بعد'.

myGov Home **Services** Inbox Account settings Sign out

Link new service

Thank you, you have almost finished.

When you enter your linking code and select an online service, all the services for which you registered will be linked at the same time to your myGov account.

If you are unable to complete the process, [contact us](#)

Enter your Linking Code [Help](#) ▾

Please enter the following information.

Select one of the online services you want to link [Help](#) ▾

Enter your agency reference number for this online service (no spaces) [Help](#) ▾

Cancel **Next**

کد لینک کننده خود را وارد کنید

سرویس آنلاینی را که می خواهید لینک کنید را انتخاب کنید

شماره پیگیری دولتی و یا نهاد مربوطه را (بدون فاصله) برای این سرویس آنلاین وارد کنید

بعد

گام 4: پایان لینک نمودن

سرویس شما اکنون به حساب myGov متصل شده است.

شما می توانید:

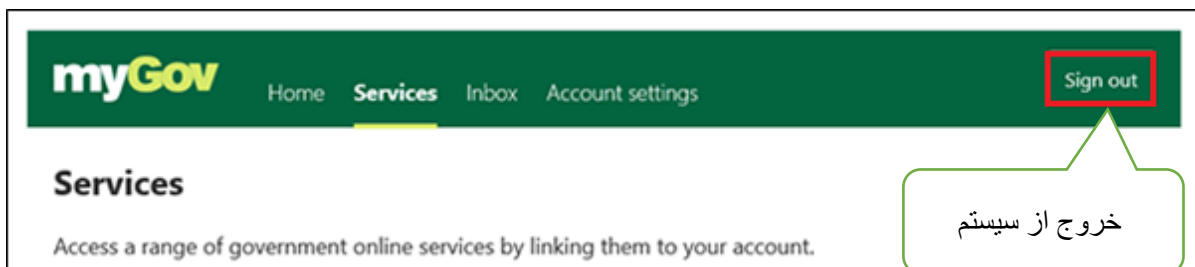
- اتصال به سرویس دیگر با انتخاب یک سرویس در **Link a service** لیست
- با انتخاب **Home** یا عملیات دیگری انجام دهید
- ترک کنید myGov با انتخاب **Sign out**.

The screenshot shows the myGov interface with the following elements and annotations:

- Navigation Bar:** myGov logo, Home (annotated as خانه), Services, Inbox, Account settings, and Sign out (annotated as خروج از سیستم).
- Services Section:**
 - Confirmation message: "You have successfully linked **Centrelink** to your myGov account." (Annotated as خروج از سیستم).
 - Confirmation message: "Your legal name and date of birth have been added to your myGov account."
- Text:** "Access a range of government online services by linking them to your account."
- Your linked services:**
 - Centrelink:** Linked on 13 Jul 2018. Annotated as سرویسهای لینک شده شما. Includes an Unlink button.
- Link a service:** Annotated as یک سرویس را لینک کنید. Below this are several service options with right-pointing arrows:
 - Australian JobSearch
 - Australian Taxation Office
 - Child Support
 - Department of Veterans' Affairs

مهم: همیشه وارد شوید

برای حفظ امنیت و حریم شخصی خود انتخاب نمایید **Sign out** وقتی کارتان با حساب کاربری به پایان رسید myGov.



اطلاعات بیشتر

برای کمک به زبان انگلیسی:

- از راهنما گام به گام آنلاین خود استفاده کنید. مراجعه کنید به humanservices.gov.au/onlineguides
- با سرویس یاری رسانی myGov تماس بگیرید با شماره 132 307 و انتخاب نمایید **Option 1**. این خدمات از دوشنبه تا چهارشنبه از ساعت 7 صبح تا 10 بعد از ظهر و در شنبه و یکشنبه از ساعت 10 صبح تا 5 بعد از ظهر ارائه می شوند.
- از یک مرکز خدمات یا myGov مرکز پاسخگویی بازدید نمایید.

برای کمک به زبان خودتان:

- به humanservices.gov.au/yourlanguage مراجعه کنید. در آنجا شما می‌توانید به زبان خودتان اطلاعات را بخوانید، گوش فرا دهید و یا به تماشا بنشینید
- با شماره 131 202 تماس بگیرید تا با ما درباره خدمات و پرداختی های Centrelink به زبان خودتان صحبت کنید.
- با (Translating and Interpreting Service (TIS National) به شماره 131 450 تماس بگیرید تا با ما به زبان خودتان درباره خدمات و پرداختی های مربوط به Medicare و Child Support صحبت کنید.

توجه: هزینه تماس از تلفن ثابت (منزل) شما از هر جای استرالیا به شماره هایی که دو رقم اول آنها با '13' است با یک تعرفه ثابت محاسبه می شود. نرخ ها ممکن است نظر به قیمت مکالمات محلی و همچنان شرکت ارائه کننده خدمات تلفون تان متفاوت باشند. مکالمات تلفونی به شماره های '1800' از خانه رایگان می باشد. مکالمات تلفونی از غرفه های تلفون عمومی و موبایل ممکن است نظر به زمان استفاده آن به نرخ بلند تر تمام شوند.

عدم مسؤلیت

معلومات مندرج این نشریه صرف به منظور یک رهنمود راجع به مساعدت های مالی و خدمات ترتیب شده است. شما خودتان مسؤلیت دارید تا تصمیم بگیرید که آیا می خواهید با در نظر داشت حالات شخصی تان برای مساعدت های مالی درخواست دهید یا نه.



myGov - link a service using a linking code

Use this guide if you have a linking code from a service.

myGov is a secure way to access government services online.

You can link a range of government services to your myGov account. This means you can do your government business online through myGov.

A linking code is a single-use code that is provided by your service. You will also need your government or agency reference number to link to your myGov account.

Step 1: sign in to myGov

To sign in, go to my.gov.au

The screenshot shows the myGov sign-in interface. At the top, there is a green header with the Australian Government logo and the myGov logo. Below the header, there are three input fields: 'Username or email', 'Password', and a 'Sign in' button. The 'Username or email' field has a callout box above it with the text 'Username or email'. The 'Password' field has a callout box above it with the text 'Password'. The 'Sign in' button has a callout box above it with the text 'Sign in'. To the right of the sign-in form, there is a section titled 'What is myGov?' with a list of services.

What is myGov?

A simple and secure way to access government online services:

- Australian JobSearch
- Australian Taxation Office
- Centrelink
- Child Support
- Department of Veterans' Affairs
- HousingVic Online Services
- Medicare
- My Aged Care
- My Health Record
- National Disability Insurance Scheme
- National Redress Scheme

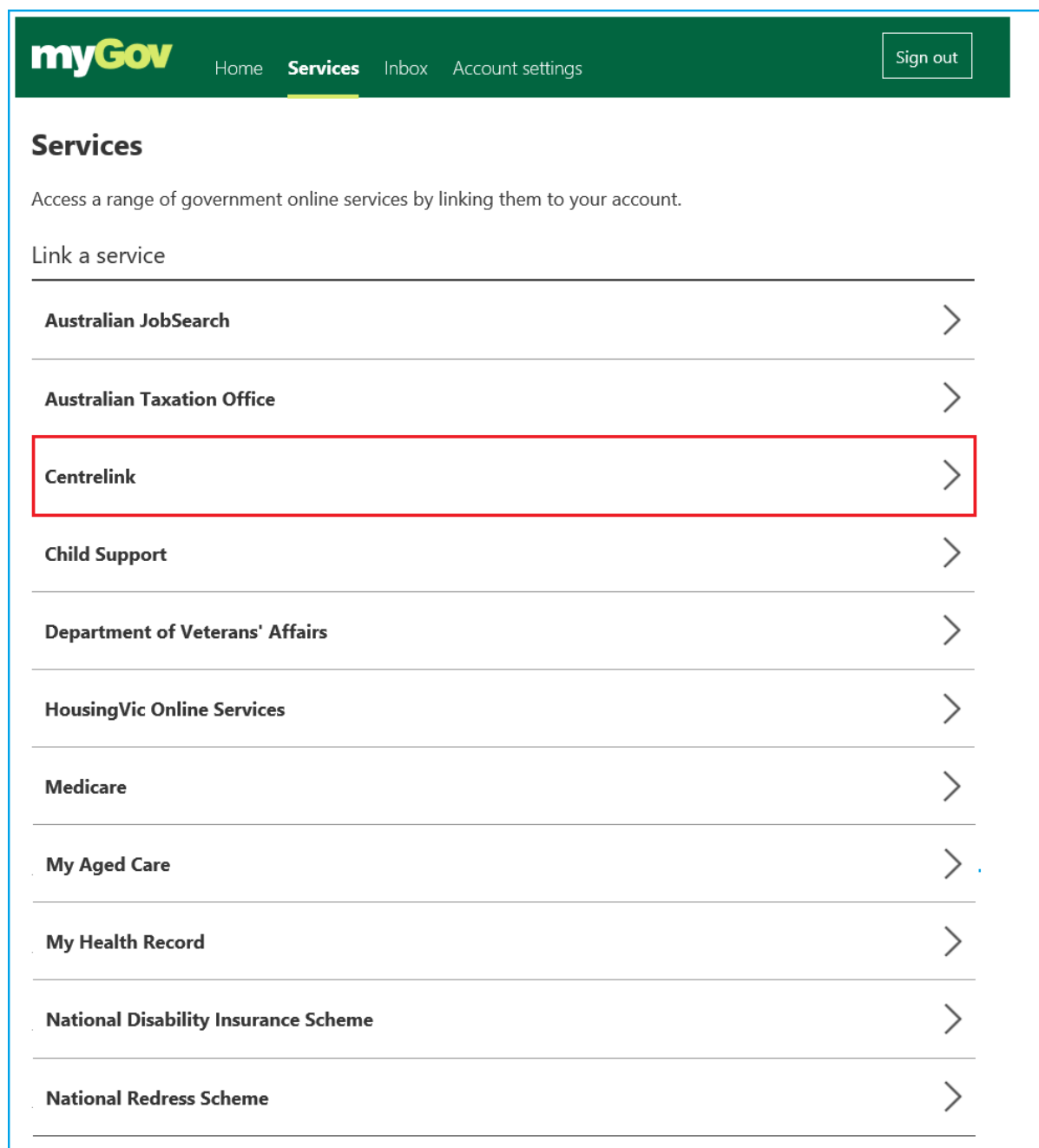
Select:

- **Services, or**
- **Link your first service.**

The screenshot shows the myGov website interface. At the top, there is a dark green navigation bar with the myGov logo on the left and navigation links for Home, Services, Inbox, and Account settings on the right. A 'Sign out' button is also present in the top right corner. Below the navigation bar, the main content area starts with a greeting 'Good afternoon' and the user's email address 'john.citizen@gmail.com'. A notification banner below the greeting states: 'We recommend you update your [sign-in options](#) to receive a code when you sign-in.' The 'Your services' section features a prominent button with a plus sign icon and the text 'Link your first service'. Below this, the 'Inbox messages' section shows one unread message from myGov titled 'Introducing the Inbox' dated 11/05/2017. A link to 'See all messages' is provided at the bottom of the inbox section. Annotations include a red box around the 'Services' link in the navigation bar, a green callout bubble pointing to it with the text 'Services', a red box around the 'Link your first service' button, and a green callout bubble pointing to it with the text 'Link your first service'.

Select the service you want to link from the list.

In this example, we will link **Centrelink**.



The screenshot shows the myGov website interface. At the top, there is a dark green navigation bar with the myGov logo on the left and links for Home, Services (which is highlighted with a yellow underline), Inbox, and Account settings. A Sign out button is located in the top right corner of the navigation bar. Below the navigation bar, the page title is "Services". A sub-header reads "Access a range of government online services by linking them to your account." Underneath, there is a section titled "Link a service" followed by a list of services. Each service is presented as a horizontal row with the service name on the left and a right-pointing chevron icon on the right. The "Centrelink" service is highlighted with a red rectangular border. The other services listed are Australian JobSearch, Australian Taxation Office, Child Support, Department of Veterans' Affairs, HousingVic Online Services, Medicare, My Aged Care, My Health Record, National Disability Insurance Scheme, and National Redress Scheme.

Service Name	Action
Australian JobSearch	>
Australian Taxation Office	>
Centrelink	>
Child Support	>
Department of Veterans' Affairs	>
HousingVic Online Services	>
Medicare	>
My Aged Care	>
My Health Record	>
National Disability Insurance Scheme	>
National Redress Scheme	>

If you are linking to Centrelink, Medicare or the Australian Taxation Office for the first time, you will be asked to agree to myGov storing your personal information.

Select **I agree** to accept myGov storing your personal information.

If you don't agree, you won't be able to link to Centrelink, Medicare, or the Australian Taxation Office.

myGov Home **Services** Inbox Account settings Sign out

Storing your personal information

To link this service to your myGov account, myGov will store the legal name and date of birth you have recorded with that service.

Cancel I agree

Step 2: link a new service

Select **I have a linking code**, then select **Next**.

myGov Home **Services** Inbox Account settings Sign out

Link new service

Creating a link to a member service is easy.

If you have an online account you will be asked to provide us with your account ID and password for that account so it can be linked to myGov.

If you don't have an online account you will need to answer a series of questions specific to you. These questions will be different for each service you link but could include: reference numbers, payment history and bank account details. Make sure you have this information ready before you begin.

If you have a linking code you will be asked to provide the code and relevant details in the next step.

Select the best option that describes your situation: [Help](#) ▾

I have an online account with Centrelink

I do not have an online account with Centrelink

I have a linking code

Cancel Next

Step 3: enter linking code

Enter the **Linking Code**.

Select the online **service** you want to link.

Enter your **agency reference number**, then select **Next**.



Link new service

Thank you, you have almost finished.

When you enter your linking code and select an online service, all the services for which you registered will be linked at the same time to your myGov account.

If you are unable to complete the process, [contact us](#)

Enter your Linking Code [Help](#) ▾

Enter your Linking Code

Please enter the following information.

Select the online service you want to link

Select one of the online services you want to link [Help](#) ▾

Enter your government or agency reference number for this online service (no spaces)

Enter your agency reference number for this online service (no spaces) [Help](#) ▾

Cancel

Next

Next

Step 4: linking finished

Your service is now linked to your myGov account.

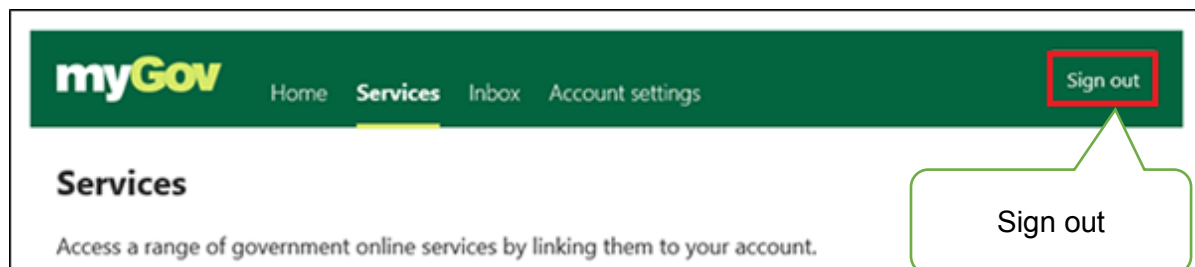
You can:

- link to another service, by selecting a service under the **Link a service** list
- do other business, by selecting **Home**, or
- leave myGov, by selecting **Sign out**.

The screenshot shows the myGov 'Services' page. At the top, there is a dark green navigation bar with the myGov logo on the left and 'Home', 'Services', 'Inbox', and 'Account settings' in the center. A 'Sign out' button is located on the right side of the navigation bar. Below the navigation bar, the 'Services' section is highlighted. Two green callout boxes point to the 'Home' and 'Sign out' buttons in the navigation bar. Below the navigation bar, there are two green checkmark icons indicating successful actions: 'You have successfully linked Centrelink to your myGov account.' and 'Your legal name and date of birth have been added to your myGov account.' Below these, there is a heading 'Access a range of government online services by linking them to your account.' followed by a section titled 'Your linked services'. A red box highlights the 'Your linked services' heading, and a green callout box points to it. Below this heading, there is a card for 'Centrelink' with the text 'Linked on 13 Jul 2018' and an 'Unlink' button. A green callout box points to the 'Your linked services' heading. Below the 'Unlink' button, there is a section titled 'Link a service'. A red box highlights the 'Link a service' heading, and a green callout box points to it. Below this heading, there is a list of services with right-pointing chevrons: 'Australian JobSearch', 'Australian Taxation Office', 'Child Support', and 'Department of Veterans' Affairs'.

Important: always sign out

For your privacy and security, select **Sign out** when you have finished using your myGov account.



More information

For help in English:

- use our step by step online guides. Go to humanservices.gov.au/onlineguides
- call the myGov helpdesk on **132 307** and select **Option 1**. It is open Monday to Friday 7 am – 10 pm and Saturday to Sunday 10 am – 5 pm.
- visit a service centre or myGov shopfront.

For help in your language:

- go to humanservices.gov.au/yourlanguage where you can read, listen to or watch information in your language
- call **131 202** to speak with us in your language about Centrelink payments and services
- call the Translating and Interpreting Service (TIS National) on **131 450** to speak with us in your language about Medicare and Child Support payments and services

Note: calls from your home phone to '13' numbers from anywhere in Australia are charged at a fixed rate. That rate may vary from the price of a local call and may also vary between telephone service providers. Calls to '1800' numbers from your home phone are free. Calls from public and mobile phones may be timed and charged at a higher rate.

Disclaimer

The information contained in this publication is intended only as a guide to payments and services. It is your responsibility to decide if you wish to apply for a payment and to make an application with regard to your particular circumstances.